

میلعا وه

ص اصقلاو تايدلا ماكدا

س داسدا س لجمدا - ءيهقه شاحبا

اهاقدا تارضاحم

نيسحا دمحم ديسدا ج احدا الله قيا ءملاعا ءحامس

ي نارھطا ي نيسحا

ه رسد الله س دق

ميجرلا ناطيشلا نَم لله اب ذوعاً

ميجرلا ن محرلا الله مسب

نيرهاظلا هلاو دمحم ي لع الله ي لصو

ن يعمجا مهنادعأ ي لع الله نعلو

أطخو دمء هبشو دمء قيانجا

قيرطنء اما ، رخا ق د ي ف قيانج دحأ بكترا اذا

هذهلن اف ، حراو جلاو ءاضعلا اعطقوا حرجلا و ال تقلا

، ءيدمء نوكتنأ ي لولأ ءلا حلا : بت لاما د ثلاث قيانجا

أطخن نوكتنأ ءثلاثا و ، ءيدمء هبشن نوكتنأ ءيناثا و

، ءيدمعا قيانجا ي هو ي لولأ ءلا حلا ءبسنا ب اما

أصاق ، ءتاذت قولاً ي فو ، ل عفلا أدصاق ي ناجلا نوكين أف

برضين أك لذو ؛ هنم قيانجا هذه ص و صخر و وصل

اذهلأ أدصاق انه ه دجذ ثيد ، هلتق ءينب ءلآتق ءلاب رخا دحأ

كذ ل تقلا أضيأ أدصاقو ،ةلآاب برضلا ي أ ؛لمعلا
ةيانج :هل ل أقي ي ذلا اذهف ؛برضلا اذه ةطساوب صخشلا
ةيدمع

ن أف ،ةيدمعلا هبش ةيانجلا ي هو ةيناثلا ةلاحلا أمأو
دصقي لا ةنكلا ،هب موق ي ذلا ل عفلا أدصاقن اسنلإ ان وكي
برضين نأك كذو ؛لعفلا اذه ةطساوب ةيانج باكترا
،هلتق دير ي لاو ،هبدؤين أ دير يف ،بيدأتلا دصقبر خأ دحأ
ي ذلا اذهف ؛هتومو هلتق ي لإ رجنيد برضلا اذه ن أ ريغ
ةيدمعلا هبش ةيانجلا :هل ل أقي

،أطخلا ةيانجلا ي هو ،ةثلاثلا ةلاحلا ةبسنلاب أمأو
كذو روصلا لاو ،لعفلا كذلا أدصاقن اسنلإ ان وكي لا أف
ن أ هلاثمو ؛امهنم دحاو سي لأ أيوانن وكي لاف ؛هنم ةيانجلا
فرحنيف ،ارنأط وأ أناويح ديصيد أمهس دحأ ق لطي
ن كيدم ،ةلاحلا هذ ي فف ؛هلتقيو ،أناسنإ بيصيو ،مهسلا
لاو ،ن اسنلإ اذه ي لع مهسلا ق لاط اذصاق ي مارلا
لعفلا اذه بق لعنتم لهتيف ؛ي مرلا اذه ةطساوب هلتق أدصاق

تَيَانَجْلَا: هَلْ أَقْدِي ذَلَا اذْهُو؛ نَلَا اْتَقَّقَحْتِي تَلَا تَيَاغْلَابْ لَو

أَطْخَلَا

نَوَكِي، تَيَدْمَعْلَا تَيَانَجْلَا يِ هُو؛ يِلْوَلَا اْتَلَا حَلَا يِ فَفْ

قَد - تَيَانَجْلَا هَيْلَع اْتَعْقَوِي ذَلَا يِ أ - هَيْلَع يِ نَجْمَلَا

سَفْذِي نَاَجْلَا يِ لَع دَرَوِي نَأْ هَلْ يِ نَسْتِي تَشِيد، صَا صَقْلَا

عَطَقْ اِذَا، كَلْذِي لَع لَانْمَكُو؛ هَقْدِي فِتْ بَكْتَرَا يِ تَلَا تَيَانَجْلَا

هَدِيْتْ عَطَقْ يِ ذَلَا نَكْمَا، تَيَدْمَعْلَا تَيَانَجْبُو اَدْمَعْرَا دِيْدِحَا

نَأْب؛ هَيْلَع اْمَعْقَوَا يِ ذَلَا يِ لَع تَيَانَجْلَا هَذْ سَفْذِي عَقْوِي نَأْ

تَعَطَقْ اِذَا، هَارِسِيْ عَطَقِيُو؛ هَانْمِيْ تَعَطَقْ اِذَا، هَانْمِيْ عَطَقِيْ

؛ دَنْزَلَا نَمْ هَدِيْتْ عَطَقْنَا، دَنْزَلَا نَمْ هَدِيْ عَطَقِيُو؛ هَارِسِيْ

اْمَعَطَقِيُو؛ قَفْرَمَلَا نَمْ هَدِيْتْ عَطَقْنَا قَفْرَمَلَا نَمْ اْمَعَطَقِيُو

¹ فِتْ كَلَا نَمْ هَدِيْتْ عَطَقْنَا، فِتْ كَلَا نَمْ

يِ نَجْمَلَا نَأْ يِ أ؛ لْ تَقْلَا يِ لَأْ تَيَانَجْلَا هَذْ تَضْفَا اِذَا اْمَاوْ

مُ هُو - لَو تَقْمَلَا مَدْ اَيْلُو اَرْوَدَقْمَبْ نَنَافْ، اْمَهْبِسْبِتَا مْ هَيْلَع

- هَقْوَقُو هَلَاوَمَا يِ لَع تَيَلَاوْ مَهْلَا نِيْدَلَاوْ هَتْتَرُو

¹ تَيَلَا، لَحْنَلَا قَرُوسْ؛ ٤٥ تَيَلَا، دَنْمَلَا قَرُوسْ؛ ١٩٤ تَيَلَا، قَرُوبَلَا قَرُوسْ

1؛ كذبي فحقا مهلا دوعيد ثيد ،ل تاقلان م صاقتلا
بي ناجلان ع وفعلاو ،ققحلا اذهن عل زاننلا مهنكمي ،نكل
ل زاننلا او وئاشن إ مهعسوبو 2؛ تيانجلا كالت بكترا ي ذلا
تيدلا او ذخايو ،مهضعب عم اوقفتين أ ي أ ؛ تيدلا ي لإ
تناك اذا اميفي رجتم ماكدا هذيف 3. بي ناجلا لتقن ع أضوع
تيدم ع تيانجلا

ي نجملاق حيلاف ،تيدم ع هبش تيانجلا تناك اذا اأمو
قرو رضلاب مهيع بجيل ب ،صاقتلا هئيلو أو هيع
هأ ي أ ؛ هنيعب بي ناجلا او مان مع فدت ي تلاو ،تيدلا بل وبقلا
تيدلا هذ ه اء اء مزل ي ذلا وه

اهتيدو أطخلا تيانجلا ماكدا

صاقتان ه دجوين لف ،أطخ تيانجلا تناك إن اأمو
لامن م تيدلا هذ مع فدت لاو ،بسحو تيدلا ي رجتل ب
تلقاعلا اهلمحتتل ب ،بي ناجلا

فءاوط عبر أ ي لع تلقاعلاو

1. 33 قيلآ ،ءارسلإا قروس

2. 178 قيلآ ،قربلا قروس

3. 42 و 41 ناتيلا ،يروشلا قروس

تهجن م بي ناجلا ءابرقاً دجويد ،ى لولأا ءبترملا في فف
تهجن م و أ ،ب لأا تهجن م مامعلا أو ءوخلأاك ؛ب لأا
،م لأا تهجن م معلاو ،م لأا تهجن م خ لأا أمأو ؛م لأا ب لأا
ءادأ مهيلع ب جوتيد لاو ،ءلقاعلا في فن ولخديلاف ،ل اخلأو
بءيدلا

قءعأ في ذللا ص خشلأا ءيناثلا ءبترملا في ف عقيو
دحأ هقتعأو ،أءبعي ناجلا اذهن اك اذا ؛ءنأى نعمب ؛بي ناجلا
هتيانج ءيد ل محتق ءعْملا اذه في ءع ب ج و ،ص اءشلأا
بأطخلا

ب جيف¹ ؛ءرير جلا ن ماض ءثلاثلا ءبترملا في في ءأيو
بهءيد ل محتين أ بي ناجلا رءار جن مذن م ل كى ءع
ملا سلا هيلع مام لإا فى ءع ن يعءي ،ءعبار ل لا ءبترملا في فو
² ن يملسملا ل ام ءيبين ما هءفدو ،ءيدلا هذهل محت

¹ قاموس دهخدا (فارسي): «ضمان الجريرة: عقد يتعهد بموجبه أحد بمساعدة آخر، وتحمل الخسائر الناجمة عن جنائياته؛ على أن يرثه في المقابل».

² ٣٩٢ ص ٢٩ ج ،ءعيشلال ناسو

اهيلع برضند، ءلأسما هذھ ىلء عو ضلا طيلستلو
ن ع ر خ آ ق د ي ف ءي انج ب ك ت ر ا ا د ح ا ن ا ض ر ف ن ل ف : ل ا ا ت م
ي ف ف ؛ ه ا ض ع ا د ح ا ت ع ط ق و ا ، ه ي ل ع ي ن ج م ل ا ي ق و ت ف ، ا ط خ
ب س ح ن س ، ا ن ه و ؛ ي ن ا ج ل ا ت ب ق ر ب ء ي د ل ا ق ل ع ت س ، ء ل ا ح ل ا ه ذ ه
ء ن ا م ث ل ا ث ا ه ر ا د ق م ر ي ص ي س ، ء ل م ا ك ت ن ا ك ن ا ف ؛ ء ي د ل ا ه ذ ه
ء ا م ض ع ل ا ا ب ء ء ص ت خ م ت ن ا ك ن ا و ¹ ؛ ا ب ي ر ق ت ن ا م و ت ف ل ا
ا ه ن ا ا ن ض ر ف و ل ، ن ك ل ؛ ا ه ر ا د ق م ف ل ت خ ي س ، ح ر ا و ج ل ا و
ى ل ع ن ي ع ت ل ، ن ا م و ت ف ل ا ء ن ا م ث ل ا ث ر ا د ق م ب ي ا ، ء ل م ا ك ت ن ا ك
. ه ي ل ع ي ن ج م ل ا ء ت ر و ل ا ه و ا د ا [ء ل ق ا ع ل ا]

ء ه ج ن م ب ر ا ق ل ا ن ي ب ء ي د ل ا ه ذ ه م س ق ت ، ء ي ا د ب ل ا ي ف ف
ي ن ا ج ل ا ب : ن ا ء ا ه ق ف ل ا ض ع ب ل و ق ي ت ي د (ء ب ص ع ل ا) ب ل ا ا
² « ا ض ي ا ء ي د ل ا ع ف د م ه ي ل ع و ، ء ب ص ع ل ا ي ف ن و ل خ د ي ه د ل ا و ا و
ن م ء ف ن ا ط ل ا ه ذ ه ى ن ت س ء : ر خ ل ا ا ض ع ب ل و ق ي ن ي د ي ف
ب ل ا ا ى ل ع ن ي ع ت ي ل ا ء ن ا ى ن ع م ب « ا ه ي ف ل خ د ت ل ا و ، ء ب ص ع ل ا

¹ [ق ق ح م ل ا] . ء ي ر م ق ء ي ر ج ه ١٣٩٨ ء ن س ن ا م ر ر ه ش ي ف س ل ج م ل ا ا ذ ه د ء ع

² ق ق ح م ل ا ، م ل ا س ل ا ع ن ا ر ش د ؛ ٣٣١ ص ، ٣ ج ، ي ل ح ل ا س ي ر د ا ن ب ا ، ر ن ا ر س ل ا
٥٧٣ ص ، ي ل ح ل ا د ي ع س ن ب ي ي ح ي ، ع ن ا ر ش ل ا ع م ا ج ل ا ؛ ٢٧١ ص ، ٤ ج ، ي ل ح ل ا

1. تيدلا عفدي فؤتكر اشملا دلاولأاو وفي جميع الأحوال، ينبغي - كلُّ حسب نظريته - تقسيم هذه الدية بين الأقارب من جهة الأب؛ فيقال مثلاً لأب الجاني: «عليك أداء أربعين ألف تومان»؛ وإذا كان لهذا الجاني أخوان، يُقال لهما: «عليكما دفع ستين ألف تومان»؛ فيصير المجموع مائة ألف تومان؛ وإن كان له بعض الأعمام، كأن يكون له عمّ من جهة الأب والأمّ، وعمّ من جهة الأب، توزّع الدية عليهما أيضاً، ليتحمّلا سداد مائة ألف تومان مثلاً؛ وبعد ذلك، تُقسّم المائة ألف تومان الباقية على أولاد هذا العمّ، أو الأفراد الذين يبعدون عنه من ناحية الطبقات بدرجة واحدة؛ وبالتالي، سيجري تقسيم كلّ هذه الثلاثمائة ألف تومان بين أقارب الجاني من جهة الأب؛ فهذه هي المرتبة الأولى من العاقلة، والتي يُقال لها: «العصبة».

1 ج، سوطلا خيشلا، طوسبملا؛ ٢٧٨ ص، ٥ ج، سوطلا خيشلا، فلاخلا

٥٠٣ ص، ٢ ج، جازبلانبا، بذهملا؛ ١٧٣ ص، ٧

ءادا بلا تتهج نم براقلاً لّمحتي م اذا ،نكل
 ناموت فلأ تئام دادس اولّمحتو ،ناموت فلأ تئامثلاث
 قتعأ يذلا لوملا ءدهع لء لء قئد ي قابلا ن إف ،طقف
 ؛ي ناجلا اذه تئرو نم ءذلاً ؛ءاداب امز لمن وكيو ،ي ناجلا
 نكي ملو ،ي فوت اذا ثيحب ،أقتعم أدبع ي ناجلا ن وكي نأك
 اذه ن أمب ،هلعو ؛هقتعأ يذلا هلاوم هئرو ،ءابرقاً ه
 تئانجلا تئيد لّمحتو هرودب هلعف ،تئرو لا نم لوملا
 لك ءادأ نع ءبصعأ تزجء ام لء تم ،اذهلو ؛أطخا
 ؛(ي قابلا) عفدق تئعما لء ءتئانثا ءجر دلا ي فبجو ،تئيدا
 ءجر دلا ي فن يئعد ،لكلذن ماضياً ريخلاً اذه ن كمئيد م اذاو
 نمض يذلا ي أ ؛ءرير جلا ن ماضل بقن م اهدادس ءئانثا
 أضيأ وه وقيد م اذاو ؛هرئار جو صخشلا اذه ت ايانج
 لء عرشل م كاحلا ي أر لء أقبط - عفدي ،ي قابلا لك ءادأ لء
 نم نأ ي أ ؛ماملاً هعفدي ي قابلاو ،عيطئسيء ام رادقمب
 لام تئيدن م تئانجلا هذء تئيد ديدست هبئانو ماملاً فئانظو
 نم دصقن وودن مو ،أطخت لصد ءئانجلا ن لأ ؛ن يملسملا
 ي. ناجلا

تاعور فضا رعتسلا ىعسنسد ،ماقما اذه فيفو

ماكلأا هذه دنأف دمى لعفر عتدي كل ،تيدلا تأسم

نيملسما ةأرماو لجرلا تيد رادقم

؛رانيذ فلأ أمإ بن عرة ابعأ لجر ناك اذا ملسما تيدف

في فل داعيو ،كوكسما ب هذا نمى عرشل اقمم فلأ ي أ

فلأ ةرشد أمإو ؛أبيرقتن اموت فلأ ةئامثلاث مأيلا هذه

ل اقمملا راشعأ تعبس م هر دل كي واسئ ثيحب ،م هر د

تقواسم م هر د فلأ ةرشد ريصت ،ي لاتلابو ؛بي عرشلا

ل داعتي تلاو ،كوكسما ةضفلا نم م هر د فلأ ةرشد

؛رانيذ فلأو ،كوكسما ب هذا نم ل اقمم فلأ أبيرقت

تفسلا م تاً دقاهنم دحاو ل كنو كي ل بلا نم ةئام أمإو

يفت لخد ةرقيبي تئام أمإو ؛تسداسلا في فل خدو ،تسماخلا

نم جوز بي تئام أمإو ؛منغلا نم فلأ أمإو ؛ةثلاثلا تفسلا

،ن بيوثن عرة ابع جوز ل كنو كي ثيحب ،تينا ميلا ل حلأ

1. تينامية ةلد ةئامعبراً :عومجما ريصيف

نأ ي أ؛ تميقلا ثيدنم روملاً هذهل كبر اقتصو
قرشعو، لبلا انم تئامو، ةرقب ي تئامو، مذغ فلاً تميق
فلاو، ةيناميلال لحانم جوز ي تئامو، مهر د فلا
بأبير قتنامو تفلأ ةئامثلاثا هلك ي واستر انيد

ي أ؛ رادقما اذه فصنة ملسما ةأر ملا ةيد غلبتو
تئامو، مهر د فلا آسمذو، ةي عرش رانيد ةئامسمذ
و، منغلا نم ةئامسمذو، لبلا انم نيسمذو، ةرقب
1. ةيناميلال لحانم جوز ةئام

ةيد ثلاث غلبت نأ ي لا، ةأر ملاو لجر لا ةيد ي واستتو
ةيد تراصد، ثالثا اذه تزواجت اذا، نكل؛ [سفنلا]
عطق اذا، لاثملا لبيسي لعو²؛ لجر لا ةيد فصنة ةأر ملا
؛ (رانيد ةئام) لبلا قرشعي ههتيد نأ ف، ناسناب عباصاً دحأ
ةيد هبت قلعت، هعباصاً قرشع عطق نأ ف؛ ةيدلا رشعي أ
دحأ عطقامي تم، ةلحلا هذهي فو؛ رانيد فلاً ي أ؛ ةلماك
سي أنود نم، لبلا قرشع ءادأ هيلع بآوت، رخآ عباصاً

1. ٢٠٥ ص، مسفند رصملا

2. ٣٢٣ ص، متاذ رصملا

اذاو ؛ ثلثا نمل قار شعلان لا ؛ ةأر ملاو لجرلا نبيقراف
 لبلا ان من يرشع ءادا همزل ، معباصاً ن من يعبصاً عطق
 انه دجوين لف ، ثلثا نمل قار اهنا امبو ؛ قيدا س مذل ثمت
 ن مةثلاث عطق اذاو ؛ ةأر ملاو لجرلا نبيقراف سيأ
 ؛ ارانيد نيثلاث سيأ ؛ ارعب نيثلاث ءادا همزل ، معباصاً
 لف ، قيدا ثلاث نمل قار رعب نيثلاثا هذو نوكل ارظنو
 ول ، هيلعو ؛ ةأر ملاو لجرلا نبيقراف سيأ دجويد
 هيلع نيعت ، ةأر ما وائل جرع باصاً ثلاث عطق ادحان
 . ارعب نيثلاثا مهنم دحاو ل كل سي دوين أ

ناك ؛ ةلماكلا قيدا ثلاث قيانجلا قيد زواجتدق ، نكل
 نيعبراً انه قيدا غلبتف ، رخلآ ع باصاً قعبراً مهدحاً ع طقي
 هذو سي فف ؛ ثلثا قو فت ةئاملا سي لئان يعبر لا قيسنو ، ارعب
 هئا سي نعمد ؛ لجرلا قيد فصد ةأر ملا قيد حبصت ، ةلاحلا
 ن من يعبراً ءادا همزل ، لجرلع باصاً قعبراً دحاً عطق اذا
 عفد هيلع نيعت ، ةأر ملا ع باصاً قعبراً عطق اذاو ؛ لبلا
 ، لاجر دحاً ل تق اذا ، أضياً اذكهو ؛ لبلا ن من يرشع

ءادأ همزل ؁ ءأر مال تقا اذإو ؛ ءلماكا ءيد ديدستا هيلع بآوت

1. ءيدلا هذف فصد

ءئامنما ءملاسلإا ءمذ في فمهن يذلا رآفكلا ءيد غلبتو

راشءأ ءعبس م هر د ل ك ل داعي ءيحب² ، لجرلا م هر د

نم سيلو ، ءكو كسما ءضفا نم ي عرشلا لاقئملا

ءمذ فصد ي واسءف ، ءيمذلا ءارملا ءيد اءاو ؛ ب هذلا

ل ك ن وكيو ، ي عرش م هر د ءئامعبرأ ي ؛ ي مذلا لجرلا

ي عرشلا لاقئملا راشءأ ءعبسلأ ءئامم ي عرش م هر د

نيملسم وأ نبيمذ اناك ءاوس ءملااو دبعا ءيدو

هذه ن وكن أ لا اءمهللا ؛ نايواسي ام راقم ي أ ؛ امءميق

هذه في ف رصءقي ءيحب ، ءلماكلا ءيدلا نم ي لعا ءميقلا

ل ك ن ي لعا ءائم برضنلو³ . ءيدلا هذه راقم ي لعا ءئاحلا

اوهس دحأ هلءق اذإف ؛ ي عرش رانيد في فلأ ءميق غلبت دبعب

1. ٣٥٢ ص ، ءئاذر دصملا

2. ٢٢١ ص ، ءئاذر دصملا

3. ٢٠٧ ص ، ءئاذر دصملا

لأقثم فلأ ن م رثكأ هئم ذخوئ نأ نكمئ لا ،أطخو

رادقما اذهب ءافتكلا ابجيل ب ،ئ عرش

ملاسلا في هتيد ماكأو ضاهجلا ءمرح

،ئ ملاسلا نيدلا في نينجلا ءيدلا ءبسنلاب ءماو

،ءكؤمات ءمّر حملا ن من نينجلا طاقسلا نأ ملعئ نأ في غبئف

اذهب ءمرح في قرفيلاو ؛ ءمّر حملا س فنلا لتق مكد هلو

قرفيلا امك ؛ لا وأ حورلا هيفت خفئن نينجلا نوكل معلا

وأ ،هطساوأ وأ ،لمحلا لئأوأ في كئذ يريج نأ هيف

في هارارقتساو ،ءفطنلا ءاقعنا ءرجمب لب ؛ هرخواوأ

اذهب ءحأ هاق اءاف¹ ؛ مّر حيل لب ،طاقسلا زوجيلا ،محرلا

؛ ءريبك ءيصعمو ،أمّر حم بكترا ءق نوكي ،لعفلا

ءيدلا همزلتسد ،كئذ في ءءءو لاءو

ب هذلا ن م لأقثم نورشءء ءقعنا في تلا ءفطنلا ءيدو

ن يرشءوأ ،أعرشء ارانئذ ن يرشء في وءسئو ،كوكسما

¹ ٢٠ - ١٨ ص ،ءيحاكنلا ءلاسرا : معجار

،تقلع ي لإ تلوحتو ،تقطنلا تلحرم تددعت اذإو¹؛ أيفر شأ
نم لااقتم نيعبرأ ي أ؛ ارانيد نيعبرأ اهتيد تراصد
،تلحرملا هذه تزواجت اذإو ؛كوكسما ب هذا
تغلب (غوضم محل كشي ل ع ي أ) تغضه ت حبصا و
؛كوكسما ب هذا نم لااقتم نيتسي أ؛ ارانيد نيتسي اهتيد
نينا متهتيد تراصد ،نينا متهتيد اذ ه ماضع نوكت ادب ن ا و
ب هذا نم لااقتم نينا متهتيد ن ع قرابع ي هو ؛ ارانيد
تستكاو ،م لا محر ي ف هتيد ل متكا اذإو ؛كوكسما
ن ا ف ،ل فطلا اذ ه ي ف دعب خفنت م حور ل ا ن كل ،امحل ماضعلا
،كوكسما ب هذا ن م لااقتم تمام ي أ؛ رانيد تمام ي هتيد
ن ا ف ،حور ل ا هيفت خفنت اذ ا م ا و ؛تيدلا رشع ل ثم ي ذلا و
فلا ل فطلا تثرول ي طعيف ؛ل ماكن اسن ا تيد ل داعت هتيد
تمام سمخو ،ادلو ن اكن ا كوكسما ب هذا نم لااقتم
² .اتنبن اكن ا كوكسما ب هذا نم لااقتم

1 الأشرفي ذهب مسكوك في إيران يُعادل مثقالاً شرعياً واحداً، ويُساوي ثمانية عشرة حمصة من الذهب. نقلاً عن: القاموس الفقهي المطابق لمذهب أهل البيت عليهم السلام (فارسي)، ج ١، ص ٥٠٦ (المعرب).
² ٢٢٩، ص ٢٩، ج ٢٩، تعيشلال ناسو

؛مأو هوبأى لولأا ءجر دلا فى فمهل فطلا اذ هءءرو و
،اصعب وأ هديب وأ هءربم لأا ن طبءءأ برض اذاف
ءقير طلا سفنب هءيد عفدي نأ همزل ،ن ينجلا تطقسأف
م لأاو بلا ن مل كم لتسيو ؛أفنا امهانيب ن يذلا ر ادقماو
1. ءيدلا هذ

اهنأف ،ن ينجلا طقسأى لئاهسفن بم لأا ءأب اذامأو
2؛ءري لا ءيملاسلأا ءعيرشلا فى فل ءاقلو ،ءلءاق ن وءء
هنأف ،ممءل ءق اذاو ،هءري لا هنأف ،هأبأءءأل ءق اذامأو ،لاءمف
ءطقسأى ءلا ءأر ملا كم ءنأف ،هيلعو ؛مءا اذ هءءري لا
اذ هءءرو لئاهسفن ءادأ هيلعو ،هءل ل ءقن ممءءاهنينب
هذ مءءسا ،أيدل فطلا دلاو ناك نإ ،انه ن مو3. ل فطلا
فىفو ؛هءءجو هءجو هءاو ءأو هءو ءأاهمءءسا ،لأاو ؛ءيدلا
ل او ءلأاو مامءلأا لئاهسفن ءلصو ،ءلاؤهن ادقفءلأء

1. ٣٠ ص ،ءيحاكنلا ءلاسرا

2. ٣٠ ص ،٢٦ ج ،ءعيشلا لئاسو

3. ٣٢ ص ،٢٦ ج ؛٢١٨ ص ،٢٩ ج ،هسفنر دصملا

دذع تبهذ لب ، اھسفنبن ینجلا ةأر ملا طقسْت مد اذإو
 لنأسملان إف ، اھنینج طقساً ی ذلا وھ بیطلا اذھو ، بیبط
 حور لا تناک اذإف ؛ اذھ اھنیعب یرجت أقباس اھانر کذ ی تلا
 ن إف ، ک لذ دعب بیطلا ھطقساً مْث ، ن ینجلا اذھ ی فت خفْدق
 انصرف اذإ ، ذننیحو ؛ دمعال تقلا مکدو ھل معلا اذھ مکد
 وھ بیطلا لب ، ک لذ ی فل خدسی اھان کیم ةأر ملا کلتنْ ا
 اذھنْ إف ، ةردقن مھ کلمیامل کب یمعلا ھذھ یرجأ ی ذلا
 ناکن ا ، ی لاتلابو ؛ دمعن عل فطلا لاتاق دعیس بیطلا
 ھتقل باقم ی ف بیطلا لتق مھعسوبف ، أدلو ل فطلا اذھ
 أضیا اھسفن ةأر ملا تضرع اذإ اُماو یتمر تحم سفنل
 و ا یمحارج یمعب بیطلا ھطقساً ف ، ن ینجلا طاقسلإ
 أضیا ةأر ملاو ، ارّصقم نوکی بیطلا ن إف ، ک لذ ل ائماً
 ، اعم امھیلعل تقلا اذھ [یمیلوؤسم] عزوت ، اذھلو ؛ ةرّصقم
 ص اصقلا نْ لاً ؛ ص اصقلا ءارجا ناکم لإاب دُعی لاو
 ؛ دحاو در فبل تقلا اھیف رصحنی ی تلا دراوملا ی ف یرجی
 : ماکدا ةدع ةلا حلا ھذھلو

تَيد فَصن بيبطلا بُلأا بي طُعِين أ ل و لَأ م كحلا
 تَيدلا هذه تَيلو و سَم ن لَأ ؛ هلنقي مَث ، أيدن ا ك ي ذلا ل فطلا
 و أ ؛ ل تاق امهلا ك ذإ ؛ أعم م لَأ و بيبطلا ي ل ع ة عَزوم
 ؛ تَيدلا بل بقيو ، ل تقلا و ص اصقلا ن ع فر طلا ب لَأ ا ض غي
 م لَأ ن ي ب هذا ن م ل ا قثم ف لَأ م سقت ، تلاحلا هذه ي فو
 ن م ل ا قثم تَئام س م ذ امهنم دحاو ل ك ي طُعيو ، بيبطلا و
 ب لَأ ب هذا

تَيد ن ا ف ، ل فطلا اذه ي ف حورلا جلت م ل اذا ا مَأو
 ة ا ر م لا ت د ص ت اذا ، ا ضياً اذهو ؛ رانيد تَئام ي و ا س ت
 م ز ليو ، امهنيب م سقت تَيدلا ن ا ف ، ل معلا اذه ا عم بيبطلا و
 ب هذا ن م ل ا قثم ن ي س م ذ ا د ا مهنم دحاو ل ك

ي ل ا د ع ب ل و ح ت ي م لو ، ت فظن ل ا ز ي ل ا ن ينجلا ن ا ك اذا و
 ن م ل ا ك ن ا ف ، م ح ر ل ا ي ف و ت ل ل ر ق ت س ا د ق ن ا ك ل ب ، ت ق ل ع
 ن م ي ع ر ش ل ا ق ت م ة ر ش ع ع ف د ب ن ا م ز ل م م لَأ و بيبطلا
 ب هذا

ل ب ، ه س ف ن ب تَيلمعلا هذه بيبطلا ر ش ا ب ي م ل اذا ا مَأو
 ي ك ل ا ص ا ر ق ا و ء ا و د ا ه ا ط ع ا ، ة ا ر م لا ه ذ ن ع ت ء ا ج ا م ن ي د

ذئيد بيطلان وكي نلف ، نينجلا طقسو ، اهلواننت
نمى وقرأ شابملا نأ امبو ؛ طقف أببسل ب ، لمعلا ارشابم
ةأر ملا ةدهع في ل خدتس اهما مجاب ةيدلا نإف ، انه ببسلا
ن. نينجلا اذهلة لتاق دعستى تلا

نينجلا طاقساو ضاهجلا نإف ، ريدقتى اى لعو
ي تلا اهتاذ ةقير طلاب ةلادل كى في ةيدلا مبق لعتتو ، مارح
في اكمهنم لجرلا ناك ولى تد لب ، اقباس اهانركذ
ن عفتوتة نأ ةجردى لا ؛ دحأ م عزفاو ، هتجوز ةعماج
مبق تقلت ، ةأر ملا محر جراخ ةينم قار او ، لمعلا اذه
لاقمه ةرشد ع فدا [م عزفا ي ذللا] لى لى غبني ي ا ؛ ةيدلا
1. ب هذا نمى عرش

او عارئين ان يملسما لى لعو ؛ نينجلا ماكحأ ي ه هذف
لى تحو ؛ ماسلا ان عو مهني دن ع اولختي لاو ، لئاسما هذو
لاف ، ةيماسلا ان يناو قلة فلان من يناو قانايحأ تعضو اذا
سفنلا لتقو ، مهني دن ع لى لختلا ن يملسما لى لى غبني

1. ٢٧ ص ، ةيحاكنلا ةلسرلا : عجار

انيدلذا؛ اهتاوز نو قرأ لاس فلنا ء او هلا أعبتا تمر تحملا

ميركلان آرقلا في

1. ﴿أَهَيْفَ أَدْلَاذٍ مَّهَجْدٍ هُوَ أَرْجَفُ أَدْمَعَتِهِ أُنْمُومٌ لُتْقِيهِ نَمَوْ﴾

في غبنيلا ف، ضاهجلا في لاء هتجوز لجر رجا ن او

؛ ماصخا و قلاطلا في لاء كذا في ضفا ولو، هتعاط اهيا

في لاء نيعتي ثيد، لتقلا في لاء رجا دحا رجا ن او ريطن

في لاء كذا في دا ولو، لصد امهم، هعيطي لا ريخلا

م. ماصخا و قلاطلا

و الهجر باهتبط في هتجوز لجر لا برضام في تمو

في ل خدتو، لاتاق لجر لا دعي، نينجا تطقساف، هدي

بجوتيو، أفنا اهانر كذا في تلا اهتاذ فقير طلابا بيدلا هتدهع

نينجلا هتقلعتما ماكدلا في ههذهف؛ [هترولا هتيقبلا هتعفد

امهتيو حيرشتا و هتثما مكد

ق حيلان اسنلا ان او ريخلا هتيملا سللا ماكدلا ان مو

راد ن همدحا لحترا انا ف؛ لمسما تيملا بل يثمتلا ه

في غبنيو، امرتحم نو كي [هدسج] ن ا ف، املمسنا كو، ايندلا

1. 93 قلا، اسنلا قروس

،هعيطقتو ،هحرجنّ اامك ؛هنفدو ،هنيفكتو ،هلسغ
 .تيدلا هبق لعنتو لب ،ي ملاسلان يدلا يف مارح هحيرشتو
 ةأر ملا و أملسمال جرلا حيرشتدندع مزلتني تلا تيدلاو
 يه - ق رافسي أ انه امهنيب دجوين أنود نم - تمسما
 لجرلا تيدنّ أ ملعلا عم ،ي دلجرلا تلماكلا تيدلا رشع
 بهذا نم لاقتم فلا ي أ ؛رانيد فلا يه يي حلا
 مايقدر جمبف ؛هسار رخاع طقو ،دحا ي فوت اذاف بك وكسما
 دق هنوكي لع ةولاء - هيع نيعتي ،لعفلا اذهب عطاقلا
 نم لاقتم تمام ي أ ؛رانيد تمام عفد - تيصعم بكترا
 فصن ي دوئي ،هيدي دحا عطق اذاو ؛كوكسما بهذا
 عفدي ،هيدي اتلك عطق اذاو ؛لاقتم نيسمذي أ ؛غلبما اذه
 ؛لاقتم نيسمذ دسي ،هيني دحا أقفن او ؛لاقتم تمام
 دحا عطق اذاو ؛لاقتم تمام ي دوئي ،اعم امهأقفن او
 تمامف ،اعم امهعطق اذاو ؛لاقتم نوسمذ اهتيدف ،هينذأ
 ... انكهو ؛لاقتم

تيد رشع اءا [ح رشما ي لع] نيعتي ،انه نمو

قلعنتي تلا تيدلا سفن لداعي ام وهو ؛ي حلا لجرلا

حورلا هجلت ملو ، هّما ن طبّي فأمات ناك يذلا نينجلاب
 اهعيزوت مّتي [حرّشما] تيملا تيدنّ أ رملأا تياغ ؛ دعب
 ةصاخ تيداهنم وضعلّ كلان وكيث يحب ، عاضعلا اى لع
 ي طعت لا تيدلا هذهنّ أ امك «تايديله» باتكي فءاج املم
 ح لاصمورّ بلا هوجوي فق فنتن أ يغبني لب ، هتثروو هفلخ
 نيجاتحما ةدعاسمو ، نيكاسما ماعطاك ؛ نيملسما
 ن عفاتخت تيدلا هذهنّ اى ف ، هيلعو ؛ كذل ائماو ، ماتيلأاو
 اهناو ، ةكرتلا مكد نينجلا تيد مكدنّ أ ي ف نينجلا تيد
 ، ايد ناك يذلا ناسنلا رينظن ؛ نينجلا اذه ةثرو بقلعتت
 تيد صخي اميف اذيا اذكهف ؛ هتيد همد ايلوا ذخأف ، ل تقف
 ل او ملأا مكد اهلا نوكيو ، هتثرو اهملتسي يتلا نينجلا
 ي ننتسيو ، مهنيب اهميسقتن يعتيو ، نينجلا اذها هكرت يتلا
 عطق تيدلا تبسلا امو . هلنقل يّ دصت نمل كلكلذ نم
 ي في أ ؛ رّ بلا هوجوي ف اهقافنا بجيف ، تيملا عاضعأ
 ي لال صتلاو ، ةيبسحلا روملا او تارّ بلاو ريخال اعفا
 1. هؤاضعأ تعطقو حرّشي ذلا تيملا هتثرو

1. ٣٢٥ ص ٢٩، ج ، تعيشلال ناسو

یٰ لَعْنَةُ قَدِيدًا هَبْ قَلْعَتُو ، مارح حیرشتا نِّا فِ ، هیلعو
 لاکشا دجو یلا ، نکل ؛ اقباسه یلا انرشأ ی ذلال او نملا سفن
 یأ ؛ تم رتحم سفن مهلا تسیل ن یذلا دسج حیرشت ی ف
 دابعو ، ن ییدوبلاو ، ن یکر شملاک ؛ ملاسلان عن وجر اخلا
 قَلْعَتُ لَو ؛ یراصناو ، دو هیلاو ، بصاونلاو ، مانصلاً
 حیرشت ی لاضعبلا جاتحا اذا ، ی لاتلابو ؛ ءلاؤهب قیدلا
 دسجل امعتسا هنکم یلاف ، هبردتو هملعتو رتف ءانثأ ثج
 ریغ ثج حیرشت ی لء راصتقلاا همزلو ، لمسم
 1. ن یملسما

لِبِقْ نَمَ قَاضِمًا رِيسًا نِيْناو قَبْ ماز تَلالا قَرورِض ی عرشلا مكا حلا

ناسنلا ق تاء ی لء عقید ی ذلا فیلکتلا تبسناب ا ماو
 مادطصا ءارج لصحت ی تلا ریسلا ث داود ی ف
 ؟ وهامف ، تار ایسلا

تقایسلا میظنتلا ء عوضوما ن یناوقلا تناک اذا : لاوا
 ، هندابو ، ی عرشلا مكا حلا لبِقْ نَمَ قَاضِمَ رِيسَلاو

¹ ی فیه یهبلا ءضورلا : عجار ، اهلئاسمو قیدلا ماکحا ی لء علاطلاا ن م دیزم
 ۳۲۹ - ۱۰۵ ص ، ۱۰ ج ، هقیقشم دلا ءعمللا حرش

تَجَاوُو، أَمَامَتِ تَمْرُبُو، ذِي فَنَتَلَا تَلْبَاقِ اِهْمَجَابِ نَو كَتَسَفِ
يَا عَظْفَاحْمَالِ جَلَّانِ يَنَاوَقْلَا هَذِهِ تَلْعُجْثِيْدِ، قِيْبِطْنَا
اَوْعَقُوْا لَأَوِ، اِهْتَا عَارْمِ مِهْيَلْعَن يَّعْتِيْدِ اَنْهَلُو؛ سَانَلَا حَاوْرَا
زَوَاجَتِ عِنْمِيْ: كَلْذِيْ عَالِ اَتْمَكُو؛ كَلَا هَلَا يِفْ مِهْسَفْنَا
يَلَا فَاطْعَنَلَا زَوَجِيْ لَو، عَارْمَحَلَا تَهْيُوْضَلَا قَرَا شَلَا
عَوْنَمَلَا هَا جَّتَلَا يِفْرِيسَلَا زَوَجِيْ لَو، يَرْسِيْلَا تَهْجَلَا

نِيْنَاوَقْلَابِ عَا فَنَكَلَا نَا سَنَلَا يَلْعِيْ غَبِيْدِيْ لَا: أَيْنَا
عَمْضَرَا عَتْتِنِيْنَاوَقْلَا هَذِهِ ضَعْبِدْجَنَانْدَلَا؛ عَوْضُوْمَلَا
نَو كِيْنَا، كَلْذِيْ عَالِ اَتْمَكُو؛ تَهْيَانْجَلَا يِعْرَشَلَا دِيْدَحْتَلَا
عَدَايِقَةُ صَخْرِيْ عَالِ صَحُو، تَهْقَايسَلَا دِيْجِيْ لَالْجِرْ كَانَه
لْكَشْبِ عَرَا بَرْخَالْجِرُو، تَوْشَرَلَا عَفْدِ قِيْرْطِنِ عَا تَهْمَسِرْ
؛ تَهْصَخْرَلَا كَلْتِيْ عَالِ صَحِيْمَلَا تَهْنَارِيْغِ، تَهْقَايسَلَا يِفْلَمَا
رَصَقْمَلَا نِإْفِ، عَرَا شَلَا يِفْ اَمَهْنِيْبِ مَادْطَصَالِ صَدِ وِلْفِ
لْجِرْلَا وَهْ دِيْكَأْتَلْ كَبِنِ وَكِيْسِ تَهْتَدَا حَلَا هَذِهِ يِفْ بَنْدَمَلَاوِ
تَهْفَنَازِ عَدَايِقَةُ صَخْرِيْ كَلْتَمِيُو، تَهْقَايسَلَا دِيْجِيْ لَا يِذَلَا
لِوْؤَسْمَلَا يِطْرَشَلَا يِتَا يِ اَمْنِيْدِ، نَكَلَا؛ تَوْشَرَلَا بَاهْلُصَدِ
:لَاوْأَلِ وِقِيْسِ تَهْنِإْفِ، تَهْتَدَا حَلَا هَذِهِ يِفْ رَصَقْمَلَا دِيْدَحْتِنِ عَا

انك: لجرلا كذل ووقيف «؟كـتـصـخـر يـهـنـيـأ ،دـيـسـلا اـهـيـأ»
تـنـأ ،نـذـاـهـيـيـطـرـشـلا هـلـلـوـقـيـف «تـصـخـر كـلـتـمـأ لا
بـأـمـر جـمـة دـعـيـسـد ،يـلـاـتـلـابـو «ابـنـذـمـلا

تـوـشـرـلا عـاطـعـا :انـهـلـوـقـيـف ،يـمـلـاسـلـا نـوـنـاقـلا اـمـأو
تـصـخـر يـلـعـلـصـد يـذـلا و هـمـر جـمـلـا نـاـف ،اـنـهـلـو ؛مـارـح
تـصـخـر لا هـذـهـف ؛تـوـشـرـلا عـفـدو ،يـعـرـشـن ذـان و دـنـمـة دـايـقـة
بـنـذـمـلا و هـنـاـف ،يـلـاـتـلـابـو ؛عـاضـمـن كـتـمـا اـهـمـلـتـسـا يـتـلا
قـنـاسـلا يـلـعـلـع «نـأـبـانـه نـوـنـاقـلا مـكـحـي اـمـنـيـد ،يـلـعـو
نـاـف «رـيـغـلا رـئـاسـذ لـمـحـتـة دـايـقـة تـصـخـر كـلـمـي لا يـذـلا
يـذـلا يـلـعـي غـبـنـيـد ثـيـد ،أـمـامـتـة تـسـكـاعـم نـو كـتـة تـلـأـسـمـلا
رـئـاسـخـلا كـلـتـل مـحـتـة تـوـشـرـلا قـيـرـطـن عـتـصـخـر لا مـلـتـسـا
يـف مـهـتـار اـيـسـن و قـوسـيـن يـذـلا سـانـلـا دـب لا ،انـهـن مـو
نـم ذـا ؛لـنـاسـمـلا هـذـهـي لـعـا و عـلـطـيـن اـقـر طـلا و عـر اوشـلا
لـعـجـيـو ،لـاجـمـلا اذـه يـف رـيـبـخـلا يـتـأـي نـأ نـكـمـلا
عـقـاـولـا يـف نـو كـتـا هـنـأ نـيـد يـف ،دـحـا قـتـاعـي لـعـا تـيـلـو و سـمـلا
- بـجـاـولـا نـم نـو كـيـو ا ،رـخـا قـتـاعـي لـعـا رـمـلـا نـطـابـو

ل كةيانجا أقبط، ن يفرطلا ي لعر نأسخلا عيزوتـ ل قأ دحك
بامهنم دحاو

ةيانجا في ةيدلا اهلمحت طورشو ةلقاعلا تا قبط أطخلا

هيع ي نجلما نأ أطخلا ةيانجا في ةأقباس انركذ
ةيدلا نأو، ص اصقلا ق دن وكلميد لا همد ي لوو هتثروو
باهو ادا ةلقاعلا ي لع بجيل ب، ي ناجال لامبق لعنت لا أضيا
ءابرقا ي أ؛ ةبصعلا مه ةلقاعلا ن م ي لولا ةقبطلا
ةيناثلا ةقبطلا ي فعقيو؛ بلا ةهج ن م هوونو ي ناجال
؛ أدبع ي ناجال اذه ن اكن ا، ي ناجال قتعأ ي ذلا ي لوملا
؛ هتيانجو ي ناجال ةريرجن مض ي ذلا ةثلاثلا ةقبطلا ي فو
ن م دحا ج راخلا ي فدجويد م اذا، ةعبارلا ةلحرما ي فو
ل ك ل محت ي لع اور دقي م و أ، ثلاثلا تا قبطلا هذو
و أ ماسلا هيع مام لا ا هعفدين أ بجو، ةيدلاو ةمارغلا
ن يلمسما ل ام تيدن م هبئان

ق لعنت لا ي تلا - أطخلا ةيانجا ةيد ءادا ي فطر تشتو
[ةلقاعلا ي أ] نير خلا ي لع ل بي ناجال لامب ةيدلا هذو اهيف
روملا ان م ةعومجم - أفنا مانركذ ي ذلا بيتر تلباهو ادا

دمعن ءةيانجلا نوكتّ لآ: لآو

كلكن اكو لذا؛ ءمأ و أ أدبعي ناجلا نوكتّ لآ: أيناث
و أهلاءي نجملأ هميلست بجولأ، ءيدمع ءةيانجلا تناكو
ءميق تناكو، ءيدمع ءةيانجلا نوكتّ لآ إذا أمأو؛ هتثرو
يء نيعت، ءملأ و أ دبعلأ اذه ءميق نمل قأ ءمارغلا
- نكمأ، امهتمية اهتمية تغلبنا، نكل؛ اهوأدا امهلاوم
نيناغلا ءملأ و أ دبعلأ سفن ميلست - ءيدلأ نء أضوع
ءملأ و أ دبعلأ اذه ناكءءاوس، هتثرو و أهلاءي نجملأ
ءملأ تناكو و أ، نيربءم و أ (نيناغ) ءيدوبعلأ في ن يصلأ
1. دلوم

امهلاوم ي صون يذللأ ءملأ و أ ملاغلا و ه«رءملا»
نمت بجنا ي تلا ءملأ ي ه«دلوم» و؛ هتافو دعب امهتعب
ءلاؤه بكترا إذا، انهو؛ دلو اهدنع راصو، امهلاوم
قءملا مهلاومو مهبراقا نإف، دحأ قءي فأطخ ءيانج
نولمحتي لا ماسلا هلاء ماملأو قريرجلا نماضو

1. ٢٠٧ ص ٢٩، ءعيشلال ناسو

تَيَانِجَا هَذِهِ لَمَحْتِ مَهْسَفَنَابِ مَهْيَعِ لَبِ، تَعِيدَاوِ تَمَارِغَلَا
مَهْمَثْنِ مَعَطْتَقْتُوا، مَهْسَفَنَابِ هُوَ عَفْدِينِ أَمَامِ؛ اِهْتِيدُوا

تَجْرَدِي لِإِي تَيَانِجَا هَذِهِ لَصْتِنِ أَثَلَاثَا طَرَشَلَا؛ اَثَلَاثَا
رِخَاقِ دِي فِدْحَا اِهْبِكْتَرِي يَتَلَا تَيَانِجَا نَلَا؛ تَحْضُومَلَا
:مَاسِقَا تَدْعِي لَعِ

نَمَطَقَفِ دَلْجَا عِلَاتِقَا يَلِي لِإِي تَيَانِجَا هَذِهِ يَضْفُتْ، تَرَاتِفِ
لَايَلِقِ عَزْنَتُو، مَحَلَلَا يَلِي لِإِي لَصْتِ، تَرَاتُو؛ مَحَلَلَا غَوْلِبِنِ وُدِ
دُعِبَتِ لَصُوقِ نَكْتِ مَلِ اِهْنَكَلَا، قَمَعَا نَوَكْتِ، تَرَاتُو؛ مَهْنَمِ
دَلْجَا غَلِبْتُو، سَأْرَلَا دَلْجَلِ صَاتْسَتِ، تَرَاتُو؛ مَظْعَلَا يَلِي لِإِي
تَيَانِجَا هَذِهِ لَصْتِ، تَرَاتُو¹؛ تَمَجْمَلَا يَطْعِي ذَلَا قَيَقْرَلَا
رِيصِيو، يَطْعِي ذَلَا قَيَقْرَلَا عَاشِغَلَا قَزْمُتَفِ، مَظْعَلَا يَلِي لِإِي
رِسْكَ يَلِي لِإِي تَيَانِجَا هَذِهِ يَدْوُتْ، تَرَاتُو؛ أَرَهَاطِ مَظْعَلَا اذْهَ
تَصَاخِ تَعِيدِ تَايَانِجَا هَذِهِ نَمَدِ حَاوَلِ كَلْنِ اِثْيِدِ، مَظْعَلَا
تَدْدَحْمُو تَعِيْعَمِ اِهْمَجَابِي هُوَ؛ تَيْمَلَسَلَا تَعِيرِ شَلَا يَفِ²

¹ يُسَمَّى بِالسَّمْحَاقِ (المَعْرَبِ).

² ٣٥٦- ٢٨٣ ص، ٢٩ ج، تَعِيْشَلَا لِنَاسُو: عَجَار

،ي ناچلا ءءه عي فاهٲيدل خءءلا يءلا اءظلا ءيانچلاف
 ي وءسم ي لا ل صءن ا ي غبني اءءاسء ءلقاعلا ي لء لب
 ؛رءكأ و ا ،ماظعلا روهظ ءجرد ي لا ي ا ؛ءءصوما
 ،ءيلا عءقو ،ماظعلا رسكو ،مظعلا فاشكنا ؛اهلاءمو
 رئاظنو ،ناسءلا لءقو ،سارلا عءقو ،لجرلا رءبو
 ؛ءءصوما نم ءجرد لقا ءيانچلا ءناك اذا اءماو¹ لك لذ
 ي فل خءءءيءلا ن ا ف ؛هقيرمءو اءلچلا عءقو ي لا ي ضفءن اءك
 اءظءءناك ولو ؛هنيعب ي ناچلا ءءه

يءلا ءيانچلا هءه نوكت لا ا رءلا طرءلا ؛اعبار
 نم ذل ؛وه هءم ف اءءابءءءبءءق ي ناچلا نم ءرءص
 هءاكءر اءرءيو ،ءي عرءلا ءمكءملا ي لا ي ءاين اءن كمءلا
 ءاءا ءءلقاعو ءءبصعو هبراقا ءفاك مزليف ،ءيانچ اءكءلا
 ؛ايقيقء رءلا اءه نوكي لا ءقءءا عم ؛ءيءلاو ءمارءلا
 يءلا قرءلاب چراءلا ي ءيانچلا ءابءا ي غبني ،اذهلو

¹ ٣٩٦ ص ٢٩، ءءيشلا لءاسو

لا يـناجـلا رارقا نّ لأ¹؛ رارقلا يوس، عرشلا اهنيء
بانه يريج²

هباكترا دعبي ناجلا نو كيّ لأ رخلآا طرشلا :أسماذ
نمو؛ عي شى لع هتثرو وأ هيلع ينجما ح لاصدق ةيانجلا
عم يـناجـلا ققّتاو، دحأ نم ةيانج تردص اذا، انه
م، نّ يعم غلبم ي لع او حلاصتو، هتثرو وأ هيلع ينجما
يـناجـلا ي لع بجيل ب، ةيدلا ءادا ةلقاعلا ي لع أبجاو دُعي
³هيلع او حلاصت ي ذللا غلبما لكذ هسفن بع فدين أ

بكترا دقن اسنلا ن وكيّ لأ رخلآا طرشلا :أسداس
دحأ حوّل اذا، انه ن مو؛ هسفنق دي فاطخلا ةيانجلا هذو
أطذ هدير تبيفاً لاثم ارّاز جن و كين أكـ هديع طقف، ن يّكسب
هذو بكترا ءنأ امب، ن كلا؛ أطذن ع ةيانج نوكتا هئافـ
ي فل خدت لا اهتيدو اهتمار غنّ اف، هسفنق دي ف ةيانجلا
ةلقاعلا ةدهع

¹ برارقلا أمأو؛ ةيدلا ءادا همزليدي ذللا وهو؛ طقف هسفن ي لع ذفني يـناجـلا رارقا
(قّقحما). مهيلع عي شلاف، ةلقاعلاو

² ٣٩٨ و ٣٩٤ ص، ٢٩ ج، ةعيشلا لئاسو

³ ٣٩٤ ص، ٢٩ ج، ةعيشلا لئاسو

تَعْقُو دَقَّةَ تَيَانِجَلَا هَذَهْنَ وَكَتَّ لَأَرْخَلَا طَرِشَلَا :بَاعْبَاسِ
لَكَلْمِي دَارِ فَلَآ دَحَا نَّأْ اَنْضَرَفْ اذِإْفْ ؛نْ اَوِيحُو تَمِيهَبْ بَسْبِ
يِفْ بَكْتَرَا فِ، سَرْفَلَا اذَهْق لَطُأُو، أُسْرَفُو أَلَامْجُو أَرَامْدِ
تَيْدِلَا نَّإِفْ، - لَّاتَمْ هَلْتَقِيْنَ أَكْ - أَطْخِ تَيَانِجَرْ خَا دَرْفَقِّ دِ
ضَعْبِ اَنْهْ دَجُوْتِ لَبِ، تَلْقَاعِلَا قِتَاعِ يَلْعَعَقْتِ لَا ذَنْنِيْدِ
1. اِهْ عَابَّتَا مَزَلِي يَتَلَا تَمَّصَاخَلَا مِيْلَاعْتَلَا

لَبِ، تَيْلَامْ تَيَانِجَلَا هَذَهْنَ وَكَتَّ لَأَرْخَلَا طَرِشَلَا :بَانْمَاثِ
لَامَقِّ دِي فَيَانِجِدْحَا بَكْتَرَا اذِإْ، اَنْهَنْ مَو؛ تَيْسْفَنْ وَكْتِ
مَدْصِيْدِ وَا، هَتْرَا يَيْسْ مَشْهِيْدِ وَا، هَتْرُو رَا قَرْسَكِيْنَ أَكْ؛ رَخَا
عَمْفِ، اَكْذَلْ اَتْمَا وَا، رَارِضَا بْ اِهْبِيصِيْفِ، هَتْرَا يَيْسْبِ هَتْرَا يَيْسِ
اَمْبِ، نَكَلَا؛ أَطْخِنْ وَكْتِ دَقْدِرْ اَوْ مَلَا هَذَهْ تَفَاكِي فَيَانِجَلَا نَّأْ
بِهَنْعِيْبِي نَا جَلَا قِتَاعِ يَلْعَعَقْتِ اَهْنَا فِ، تَيْلَامْ اِهْنَا

نَاسْنَلَا سَفْدِ بِيصْتِ يَتَلَا تَيَانِجَلَا نَّإِفْ، هِيْلَعُو
، تَيْدَمْعَلَا هَبْشُو، تَيْدَمْعَلَا تَيَانِجَلَا :مَاسَقَا تَثَلَاثِي لَعْدَسْجُو
لَا وَا مَآكْدَلَا يِفْ تَيَانِجَلَا هَذَهْ فَالْتَخْتِ ثِيْدِ، أَطْخَا وَا
لَبِ، تَيَانِجَلَا بْ عَرِشَلَا يِفْ يَمْسُتْ لَا تَيْلَامْ اَمَّا تَيَانِجَلَا نَّأْ يِفْ خِيْدِ

1. 276 و 253 و 253-246 ص 29 ج، تعيشل ل ناسو: عجار

بهبش واً ءييمء ءناكء ءاوسء ، ءراسخلاء مسا اهيلء قلاطي
 لّمء ءراسخلاء هذلب بّسما لى لءب جيف ؛ اءءو اءييمء
 نأ ، لائلما لبيس لى لءو ؛ اءءن ء ءناك ولو ، اهجئاتن
 رسكيو ، هءءارا نوبء هجر كءرءيف ، اءماءءءا نوكي
 هذبي فف ؛ رسكنءف ، ءامء ءرء طقسئ واً ، رءا ءءا ءروراء
 لّمء همزلي ، هلاء ءكولمم ءايشلاء هذبن كءم اذا ، ءلاءا
 نإ اءءميق واً ، ءيلءم ءناك نإ اءلءم ءاءا لى ؛ ءراسخلاء
 بءيميق ءناك

ريغنم مءطصاف ، ءراشلاء لى فى شميءءءا ناك اذا
 وهريسيرءا ءءلاء ءهكافلاء واً ءءءلاء نمةلومءءءصء
 ، ءررلاء لى لءءءءلاء لءء طقسف ، ءراشلاء اءه لى فاضياء
 ، ءءسفف ، ءررلاء لى لءء ءهكافلاء لءءء ءبءسو ، رسكناف
 ؛ اءءل ءفلاء هئم رءء ولو ، ءراسخلاء لّمءءن اءيلءف
 لفظلاو لءرلاو ءارملاء نيبقرافئ اءهءءو لءءء
 ريبكلاء

ءيعضولاء ماكءلاء انءل ، نيفلكم ريءل فظلاء انءل
 مءل فظ لءانه ناك اذا ، لائلما لبيس لى لءو ؛ مهب قلاءءء

يتلا رئاسخلا لمحت هيلعف ، غولبلان سد يلا دعب لصيد
 ةثلاثوا نانتسد هلتناك ولو ؛ نيرخلآا تاكلمب اهقحيد
 لكلمينناك اذا بيأ ؛ أتنب وأ أدلونناك ءاوسو ، تاونس
 ، لااو ؛ ل او ملأا هذهن م قر اسخلا عفدي ةيلو نإف ، لااو مأ
 وه عفديف ، غولبلان سد يلا لصيد نأ يلا رصيد نأ هيلع
 ل او ملأان م ه غولبل بقه نم ترصد ي تلا رئاسخلا هسفنبد
 .باهيلعل صحدي تلا

لاأ ةلقاعلا اهلمحتت ي تلا ةيدلا طورشد نمف ، هيلعو
 وأن دبلا بيصت لب ، ل او ملأاب ةيانجلاو قر اسخلا قحلت
 .كذل اثمأ وأ مظعلا وأ محللا وأ دلجلا

ةيعضولا نيناوقلا نيب ريسلا ثداود ي ف ةيدلا
ةيملاسلا نيناوقلاو

ي لعا ءنأ ي لا باقباس انرشأ ، ةلأسما اذ هص خيد اميفو
 يرار بلاو ندملا ي فعقت ي تلا ريسلا ثداود ي فن اسنلا
 امنيدنا ؛ هبص اخلا مكحلا ي لعفر عتيد ، هرظنل معين أ
 ، دحأس هذب قر آيسد موقتو ، امهضعب بناتر آيسد مدطصت
 ةدعي لعن وكت ةيانجلا هذهن نإف ، ةيانجك لذرثا ي لعا عقتف

م اسقأ :

باصيد لا نأى أ؛ ةيسفد لا ةيلام ةيانجن وكت، ةراتف
،تار ايسلاب ررضلا قحلي لب، يذلا اب دحأ سي أ دسج
ى لا ةجاحب نوكتو، ل طعب تار ايسلا هذه باصتو
بنذملا ى لءى غبني، ةلاحلا هذه ي فف؛ بسحو حلاصا
رئاسخلا محت

ن ع ر خأ ناسنا [قر ايس] مدصب ناسنلا ا ما ا اذا ا ما و
نوكتن أك؛ هماما دحأ سي أ كانه ن كيم لو، ا طخلا قيرط
نم ا رام دحأ ن اكو، قيرطلا ةفادى لءى ةفقاو قر ايس
ةراسخلا محت هيلع ن ا ف، ا طخا همدصف، كانه

«مارح ضيوعتلا»: ةرابعلا هذه مكمست قيرط اذا و
كلتى ف [ضيوعتلا نم دارئيد ثيد، انه ي رجت لا اهناف
هنم هذخا رخلال لام ناسنلا دي ي ف نوكتن ا [قرابعلا
ةيراعلا ي ف ا م ك؛ ريصقت و ا دصق ريغن ع هفلثيف، هذبا و
لزنم نم ريعتسن ا رملأ اذه ى لءى ل ا ثمكو. ةعيدو لا و
اذهلا ةبسنلاب كدي نوكت ثيد، ا داجسد و اءانا ن ا ريجلا
لذبتن ا كيلع، اذهلو؛ ةبصاغ تسيلو، ةنيما ل ا ملا
ى لا هعجرتن ا ى لا، هيلع ةظفاحملا كدهج ى راصق

اذهب بيساؤ ، كذا في فك عسؤ ت غر فأ اذا ، ن كل ؛ بهباص
 نوكتن أك ؛ ك ريصقتو أ ك دصق ريغن مرر ضد ا جسلا
 ن م ك دصقن و دن مرر جد طقسف ، تيبلأ ءانفي ف هتعضو
 تعضون وكتو أ ؛ ب قنبد ا جسلا ب ا صاؤ ، ن ا ريجلا ل ز نم
 ةضر ء هيفن وكي لا ب سانم ن اكم في ف ءاعولا و س أكلا
 ريغ ك ن ا ف ، ءاعولا اذه ترسكو ، ةطق ت ز فقف ، ف ا ن ت لا
 في ك دهج ت لذب ك ن لا ؛ ةمار غلا ل محتب اذه مزلم
 لا اذه ل صا حلا ر رضلاو ؛ ل ا م لا اذه في ل ء ةظ ف ا ح م لا
 ا د ح ا ن ا ل ا ت م ض ر ف ن لا و ا ب ة ن ي م ا ك د ي ك ن ا و لو ، ا ك ي لا ب س ن ي
 ت غر ف ا ف ، ة ن ا م ا ك ة ء ا ب ء و ا ء ا در و ا ا د ا ج س ك د ن ع م ض و
 ن م ا ه ب ق ح ا ر ر ض ن ك ل ، ا ه ي ل ء ةظ ف ا ح م لا في فك عس و ل ك
 ض و ع ل ا ذ خ ا م ر ح ي ا ض ي ا ا ن ه ف ؛ ك د ص ق ن و د

، ر ا ي ت خ ا و د م ع ن ع ر خ ا ل ا م ف ل ا ت ا ي د ح ا م ا ق ا ذ ا ، ن ك ل
 ة م ا ر غ ل ا ل م ح ت ي ة ن ا ف ، ا ط خ ن ع و ا ، ن ا ي س ن و و ه س ن ع و ا
 1. در او ملا هذه ةفاك في ف

1. 94 - 91 ص ، 19 ج ، ةعيشلا ل ناسو : عجار

تَفَادِي لَعْنَةَ فِقَاقٍ لَّاتِمَّةٍ قَرَّيْسٍ تَنَاقِ إِذَا ، هِي لَعُو
 وَأُدْمَعْنَ عَسِيلِنَ كَلَّ ، يَرِخَا قَرَّيْسٍ اِهْتَمَدَصَفْ ، قِيرَطَلَا
 أَطْخَا قِيرَطْنَعِ قَنَاسِلَا اِدِي تَفَجْتَرَا لَبْ ، دَمْعُ هَبِشْ
 ، دَدِي جَتَنَاقِ هَتَرَّيْسِنَّ أَوْ ، قَرَّيْسِلَا هَذَهْ مَدَصَفْ ، ضَحْمَا
 يِّنْفَتَلْ لَخْبِ اِهْتَبَاصِ بَبَسْبِ ، نَكَلَا ، اِهْصَحْفِ أَضِيَا مَقُو
 قَرَّيْسِلَا كَلْتِ مَدَصَفْ ، لَمَارَفَلَا حَبِكْنَمَنْ كَمْتِي مَلْ ، يِّنْجَافَمْ
 نَّ اَنَهْ دَجَنْثِي دْ ، رَرْضَلَا اِهْبِقْ حَلَاوْ ، بِنَاجَلَا يِفْتَعْبَاقَلَا
 لَمَّحْتَبِ مَزْلَمَةً نَّ اَرِيغْ ، أَتَاتِبِرَّصَقْمِ رِيغِرَرْضَلَا دِرْوُمَلَا
 يِنْدَلَا وَهُوَ ، أَمْرَتْحَمَنْ اَكَنْ اَسْنَلَا اِكْذَلْ اَمَّنْ لَأْ ؛ تَمَارَغَلَا
 اَمَلْ كَبَرِ اَسْخَلَا لَمَّحْتِيْنَ اَهْيَلْعِ ، اَذَهْلُو ؛ رَرْضَلَا اِهْبِقْ حَلَا
 يِفْجَاتِحِي اَمَلْ كَنْ عَرْخَلَا اَضْوَعِيُو ، يِنَعْمَنْ مَتَمَلْكَلَا
 اَطْخَا تَلَا دِي فِهَلْكَ اَذَهْ ؛ حِلَا صِلَا يِلَا اَدَا عِلَاوْ فِرْعَلَا
 قَرَّو كَدْمَلَانِ يِنَاوَقَلَانِ وَكَلَا اَرْظَنْ : هَنَّا يِلَا اَقْبَاسَانِرْ شَاوْ
 اَذَهْ يِفْ اَرْبَخَلَا تَطْسَاوَبْتِ عَضُو دَقْرِ يَسِلَا تَتَّوَدَمْ يِفْ
 حَاوْرَا يِلَا عَظْفَا حَمَلَا يِفْمِ هَاسْتِ اِهْتَا عَارْمَنْ أَوْ ، لَاجْمَلَا
 ، يِنْعَرِشَلَا مَكَاحَلَا نَذَا دَعْبِ ذِي فَنْتَلَا تَلْبَاقِنْ وَكْتَا هَنَّا فِ ، سَانَلَا
 يِنْدَافْتَلْ جَا نَمْ ، اِهْتَعَاطِ عِيْمَجَلَا يِلَا نَيِّعْتِي تَشِيحْبِ

نكل؛ ءيسفنلاو ءيلاملا رئاسخلاو ثداوحلاو رارضلا
هذها أقبط بنذملا ديدحتى رجو، ءتذاد انايحاً تعقو اذا
سّى ملاسلإا نوناقلما هر بتعيل هى رذنأ انيلعف، نيناوقلا
؟ لا مأ اضياً ابنذم

اهيفن وكتاهضرف انكميت لاماد ءءءك انه نأ انيبو
ثيد، ملاسلإا معمةضراعتمسانلا ءعوضوملانيناوقلا
ملسلامادامف؛ ربكأ قمعوءءءءبفصتيملاسلإاى أر نإ
يفاهبكتراى تلامءيانجلاو ءراسخلاءءهعنءجرخيم
للهابهنامياو هتديقءىضتقمب- هيلءبجى، ريغلا قء
ىعسیدنأ هيلءلب، ءتذاحلاناكم نم ءعتبيلأا- ىلاعت
مصخلاءاضرلإ

ءحأنوكينأ: بتلامحلاهذه نيبنم نأ اضياً انركذو
همهفنم ءعبان وكتلامهنگلا، ءءابقءصخرى لءلصد
هئاطعاً ءطساوباهيلءلصدلب، هلمعوهكارءاو
؛ ءقايسلا فى ارهامصخشلا اذه نكى ملو، ءوشرلا
- هئأ ريغ، ءقايسلا فى آءءارهامرخأصخشنوكيو
فى فنينئلا ان يذهريسءانئأو؛ ءصخرلكلمىلا- ءبسانملا

يّ قيقحلا بنذملا نوكيو ،ضعبب نامدطصي ،قيرطلا
 امنيد ،نكل ؛ةقايسلان سحّيلاي ذلاةصخرلاب حاصوه
 درّ جمبف ،هتمار غن بيعتو ،بنذملا ديدحتلاةطرشلا ي تآت
 نولو قيسم هّناف ،ةصخرللار خلآا كلاتما مدع او فشتكين أ
 هنم نكي مد ريصقتلان أنيدي ف «ابنذملا وه تنك» به
 ناكل ي ذلاةصخرلاب حاصي لع ،ةلحلا هذه ي فف .وه
 ي لعن الله نيبو هنيب اميفل محتين أ يّ قيقحلا بنذملا وه
 اذنن أ ولو ؛رخلآا فرطلاب تقح ي تلا رئاسخلاةفك
 نكل ؛ةصخرنودن مهتر ايسداقو ،أضياً رّصقريخلآا
 كلتمي ي ذلان م اهانركذي تلا ةلحلا ي فردب ريصقتلا
 .ةدايقلةصخر

،ريسلا نيناوق دحأ فلاحين أ ي رخلآا ةلحلاو
 ؛دمعن ع همدصبن يناوقلا هذ هفلاحيم لرخأ دحأ موقيو
 ،لصتمةطخلاة دحأ زواجين أ ،كلذي لع لاثمكو
 ،نوناقلا فلأ ذلاةلباقمة هجلان مي تلا ي ريامنيحو
 زواجتةنا امبو ،دمعن ع همدصاس» بهسفن ي ف لوقي
 دجنثيد «بنذملا وه هّديس ريسلان وناقن إف ،طخلا

نوکی طخلا زواجته نملکھ : اذھ لوقی رورملا نوناق
ناک یذلل : لوقی ملاسلایا نوناقلا نأ نیحی فی ذ «أبنذم
ہسفنبرتعاو ، دمعن عامر دصو ، ل عفا لکاذ دصقی
نأ مہیاء نیعتی ، ی لاتلابو «بنذملا وہ آدمع ہمدص ہنأ
رخلا اسیلو ، وہ قر اسخا ل محتہ

مقیبلا نمر بکأ مقذب فصنتہ ی تلالی رخلا اقلأ سماو
نم ریسقتلا مہیف نوکی عقتہ ی تلالی داوحلا مظعم نأ
ربکأ نوکی امهدحأ ریسقت نأ رملأ مہیاء ؛ نیفرطلا
عیزوتہ ی غنیہ ، قلاحا ہذہ ی فو ؛ لقأ رخلا ریسقتو
لک ریسقتہ جردلأ قبط امہیاء قفلاخما وأ قر اسخا
لب ، رملأ اذھ ی لای نوؤجلی مہدجن لا اننک ؛ امہنم دحاو
، ابنذم فارطلأ دحأ - مہیناوقہ ی ضتقمب - نوربتعی
ت اما رغلا مفاک مقتاعہ ی لعن وعضیو

عہرسنن انیناوقلا ہذہ ی فدجوی ، ل ائملا لیبسی لعو
نیسمذ عراوشلا ی فی دعتتنأ ی غنیہ لا مہیرانلا مہجار دلا
رخأ نوناق لکانہو ؛ نوناق اذھف ؛ عاسلا ی فرتمولیک
لصنم طخہ ی ذلا عراوشلا ی فرادتسلانن ؛ لوقی

قرشعب اهبد حومسملآ ةعرسلآ زواجآ هّنا يآ ؛ نيتسلا
 نأ ص تخملا يي طرشلآ ي لء ءنا ف ، ةعاسلا ي ف تار تموليك
 ةعست ل صّتملا طخلا ي ف رادتسا ي ذلا ل محتبي ؛ لوقي
 يغبني ، ذئنيحو « ةفلاخملا ن مر خلاا هلمحتبي ام ف اعضا
 تقح ي تلا ةيلاملاو ةيسفلا ن يتراسخلا ي لآ ي تاذ نأ
 يآ ؛ ةعستلاو دحاولا ةبسنب امهيلع اهعزؤنو ، نينثلا باب
 ررضلا غلبين أك ؛ دحاول ل ك ةراسخر ادقم ةظحلام ب جي
 ، ن اموت فلا ةرشع ةينامث ي لولأا ةرايسلاب ق حلالا
 مع مجيّمث ، ن اموت ي فلا ةيناثلا ةرايسلاب ق حلالا ررضلاو
 رادقم نأ امبو ؛ ن اموت فلا ن يرشع ريصيف ، ن اغلبملا
 ي ذلا ةفلاخم رادقمو ، ةعستوهن اكرادتسا ي ذلا ةفلاخم
 ، دحاو وه ناك اهبد حومسملآ ةعرسلآ زواجآ
 فلا ن يرشعلا كلت ميسقت مزلي ، ةرشع وه امهعو مجمو
 افلا يآ] اهئم امسقل محتبي ، ماسقأ ةرشع ي لآ ن اموت
 ل محتبيو ، ي نوناقلآ دحلا هتعرست زواجآ ي ذلا] ن اموت
 ي ذلا - ن اموت فلا ةرشع ةينامث يآ - اهئم ماسقأ ةعست
 يي طرشلان كميا لا ، ي لاتلابو ؛ ل صّتملا طخلا ي ف رادتسا

على عيشه لاو، رادتسا يذلا على لع بنذله: لوقيد نأ
ةطساو بةتداحلا ي فأضياً ببستريخلأاً اذهن لأ «رخلأاً
،ة عرسلا هذهب ي شميد ن كيد م ول ،لاؤ ؛ةدئازلا هتعرسد
ب.تداحلا كالتت عقو امل ،تيداع.ة عرسبراسو

وهكذا أيضاً، إذا كان ذلك الشخص - الذي فرضناه
في هذا المثال يسير بسرعة - قد وصلت سرعته إلى
المائة، وكان الآخر يستدير في الخط المتصل، فإن
مخالفة السرعة مائة تزيد على مخالفة السرعة ستين؛
وبالتالي، حينما يأتي الشرطي، فإنه سيحدد مثلاً أن الذي
استدار يتحمل ثمانية أضعاف من المخالفة، في حين
يتحمل الذي كان يمشي بسرعة مائة الضعفين؛ وحينئذ،
يلزم توزيع الجناية عليهما بنسبة الإثنتين والثمانية؛ أي
الواحد والأربعة، وتقسيم الخسارة إلى خمسة أقسام،
بحيث يتحمل قسمًا منها صاحب السرعة الزائدة،
ويتحمل أربعة أقسام منها الذي استدار [في الخط
المتصل].

رادقم بُاسد بجي ، ريسد ٲٲداد ل ك ي ف ، هيلعو
 ءاوسد ، نيفرطلا ي لع هعيزوتو ، مات وحنب ٲفلاخما
 و ا ، ماطع رسك و ا ، دحا ل تق ي لا ٲفلاخما هذه تضفا
 و ا ، نونجلاب ٲيلك ٲباصاو لقع باهدا و ا ، محط قيزمت
 هذه نم دحاو ل كل ذا ؛ عامغلا ب بست ٲبرض تناك
 اذا ي ٲد لب ؛ ماسلا نوناقي ف صاخ مكد روملا
 ن يعتي ثيحب ، ٲيد هيف ن ا ف ، ش دخب دحا ندب بيصا
 ، افا اهيل ا ريشا ي تلا اهتاذ ٲغير طلاب ٲيدلا هذه ٲظحلام
 1. باهر غصو ا فر ط ل ك ٲيانج مظع ٲبسدر ا ب ت عاب اك لذو
 ، بندملا فر ط لا ت ددحو ، ٲطر شلا ت عا ج اذا ا ماو
 ي لاعت الله نيبو هنيب اميف ي ري ر خ لا ا فر ط لا ناك امنيب
 نود نم ، همصد عاضرا هيلع ي غبني ف ، بندم ا ضيا ا فا
 ، م لسم انا ، ديسلا اهيا ؛ بل وقين ا و ا ، م كحلا ك لذب عافتكلا
 ن ا ح يحصو ؛ ٲٲداحلا هذه ي ف ا ضيا ا ر صقم ي سفن ي راو
 ، اذهلو ؛ انه ا ر صقم ا ضيا تنك ي تنكلا ، ربكا ك ريصقت

1 ٲعير شلا ي ف ٲيدلا صوصخب د راولا تاياورلا ي لع علاطلاا نم ديزملا

٤٠٤ - ١٨٩ ص ، ٢٩ ج ، ٲعيشلا لئاسو ؛ عجار ، ٲيماسلا

هذه ن م ي بيصذر ادقم ى ر ن ذ ي كل ، أعم بسحذ ن أ انيلع
لكلماً لا: ل و ق و ا «ت ن ا اهنم ك بيصذر ادقمو ، ةر اسخلا
اذهف «كذع توفع» ر خ ل ا ل ا ق ا ذ ا ف «ي ن ع ف ع ا ف ، ل ا م
بتهدهع ي ف ا م ع ج ر خ ن ا ه ي ل ع ، ل ا و ، ل ض ف ا

و عليه أيضاً أن يفهم الطرف المقابل أن الخسارة
التي وقعت قيمتها كذا، وأن نصيبه منها مثلاً أربعة آلاف
تومان، ثم يقول له: «اصفح عن هذا المبلغ»، لا أن يقول
له: «مهما كان الأمر الذي حدث، اصفح عنه بنحو
مجمل».

م ل س م ل ج ر ل ل ا م ا ك ل ا ت ي د ل ا ن ا ف ، ر ك ذ ل ا ا ن ف ل س ا م ك و
ع و ق و ي ل ا ت ا ح ل ا ت د ا ا ذ ا ف ؛ ب ه ذ ل ا ن م ر ا ن ي د ف ل ا ي ه
ي و ا س ي ا م ي ا ، ت ي د ر ا ن ي د ف ل ا م ع ف د ل ت ا ق ل ا م ز ل ، ل ت ق
ي ف خ ي ل ا و . ا ط خ ل ت ق ل ا ا ذ ه ن ا ك و ل و ، ن ا م و ت ف ل ا ت ا م ث ل ا ث
؛ ا ط خ ل ت ق ل ا ي ف ت ي د ل ا ه ذ ه ل م ح ت ي ت ل ا ي ه ت ل ق ا ع ل ا ن ا
ا ه د د س ي ن ا ل ت ا ق ل ا ي ل ع ن ي ع ت ، د م ع ا ه ب ش ل ت ق ل ا ن ا ك ا ذ ا ، ن ك ل
ا ب ل ا غ ل ت ق ل ا ن و ك ي ، م ع ق ت ي ت ل ا ر ي س ل ا ث د ا و ح ي ف و ؛ ه ب ي ج ن م
ه ل ت ل ص د ي ذ ل ا ق ت ا ع ي ل ع ت ي د ل ا م ع ق ت ، ا ذ ه ل و ؛ د م ع ا ه ب ش

،تلاحا هذهي فو ؛تلقاعا قتا عى لعس يلو ،تثداد اذكه
 ماهفال تاقل عى لعن يعت ،تثدا حلا هذه قسطا وبل تقعو اذا
 نيدم انا ،تثدا حلا هذهي فو ؛بي لانا رملال وتقما اثرو
 ن افا¹ ؛ن اموت فلأ تئامثلاث غلبمب قلو غشمي تمذو مكل
 غلبمسي أسي نم اوذخ ،لا او ؛تمعنو اهيف ،سي ذع متوفع
 اهنايف ،تلكا قيدا ن وديرت متنك اذا سي تحو ؛هيفن وبعرت
 ع قو اذا ،مايلا هذهي فو ؛بلا ثمل وقين أ لا «سي قتا عى لع عقت
 فلأ ن يرشعوا ،ن اموت فلأ آ قرشعن ونخايمهنايف ،ل تق
 لب «سي ناذكلا غلبما سي طعتن يما تلا مكرش ن ا و ،ن اموت
 امو ه و ادا ميلعن يعتيو هقتا عى لع عقي ذلا رادقمان ا
 ن أ لا ،امامتر مالا اذهمهفين ا ميلعو ،عراشلا ددح
 ح فصاف ،ن اموت فلأ آ قرشعك حنمأس ،ديسلا اهيبأ ؛ل وقيد
 همستب [ثيرولا] اذح رفيف «لك قدن عي ل ل زانتو ،سي ذع
 لا اذهن كل ؛هقدن ع ل زانتيو ،ن اموت فلأ آ قرشع
 لداعما غلبمان ؛ل وقين ا ميلع فال طابرمأ وهو ،ح صيد
 ن مل اقمه فلأ وه تثدا حلا هذهي فو اهتبتكرا سي تلا تيانجلا

¹(ب ر عملا) .تلكا كلا قيدا رادقم

في فيّ ذعو فعدن أكنكميل هف؛ هبة قلو غشمي تمذو ،ب هذا
 نإف «؟ لا و أ ،ن اموت فلأ ةئامثلاثي واسي في ذلا غلبما اذه
 .أحيصن وكي وفعلا اذهنّ إف «كذعت وفع» :هل لاق
 ن أ لا «إي ذع ف» :تقيقد هل لوقين أ في غبني امك
 ،مويلا ب هذا» :هل لوقيو ،هتلطامملي عسيو ،هيع قشيد
 أجليو ،رملا اذه في فليلق ل هاستيو «أدغ لاعتو
 لكشب ح فصلا هنم باطين أ هيع لب ،هيع قبيضتلا
 ةلحلا هذهي فف ؛ ح و ضول كبر خلا اذه ح فصيف ،ي عقاو
 قبيضتلا ي عس اذا امو ؛ أحيص ح فصلا ن وكي ،طقف
 بح صيد لا اذهنّ إف ،ح فصلا ي لع مر بجدي تد ،هيع
 م هددلا ي رسيلا وأ ي نميلا ن يعلا لاثم تاقف اذا
 رانيد ةئامسذي ه اهتيد ن إف ،ريس ةتداد ببسب
 ي ناجلا ي لعو ؛ ن اموت فلأ ن وسمخو ةئام ي¹ بي عرش
 يّ نجملا لاقو ،لكذ ن ملّ قأ ع فد اذا امو ؛ غلبما اذه ءادأ
 .عي شي فلكذ هديفين لف «ي ذع ضر» :هيع

1. ٧٩ و ٧٨ ص ، ٤ ج ، هيقلا مرضحيلانم

تغلباًء اوسد - ن دبلا بيصت ي تلا حور جلاب قلعتو

:حور جملا دحاً لاق اذاف ؛ اهدتعم تيد - لا ماً مظعلا

نوكي لا دقف «ي فاعتت نأ ي لا ي فشتسما ي ف ك جاعأس»

فلأ تئام بسكيس ن اكو ، ي فاعتت ول ي تد ذاً ؛ أيفاك ك لذ

دق تيانجلا هذهن لأ ؛ بقد ن م ك لذ ن اكل ، تيفاضاً ن اموت

فلأ ن يسمخو تئام ي واست اهتيد تناكو ، هيلع تعقو

اهم جأ ب تغلب ي فشتسما تفلكتن أن يدي ف ، لاثم ن اموت

فلأ تئام هواطعاً ي غنيد ، اذهلو ؛ ن اموت فلأ ن يسمخ

تيفاضاً ن اموت

ي لع اهتاعارم ن اسنلاً ي لع بجيد ميلاعت هذهف

تيدلاً تأسملاً تغلاب تيمها ي لوي ماسلاً دجنتيد ، ماودلا

تيماسلاً ماكدلاً تيقبن أشد ك لذ ي فاهناشد ؛ ص اصقلاو

هحرج وأ ن اويحلا لتق تيد ماكدأ

وأ ، ملتقف ، رخلأ أناويد ن اسنلاً ي مر ول ي تحف

تعبيرشلا ي فأمكد ه دجنتانف ، هءاضعاً رتبوا ، هحرج

أماف: ماسقاً تلاثي لاً ن اويحلا اذه مسقنيد تيد ، تيماسلاً

نأ أمأ ، تيناثلاً تلاحلا ي فو ؛ لا وأ ، محللا لو كأم نوكين أ

يه محلا تلو كأم تاناويحلاف. لا وأ، تيكذتلا لاباقن وكي
 ، انهو ؛ل بلاو منغلاو رقبلا ريظن ؛اهمحل كال حيي تلا
 يّستت وحب مترقب و أفورخ و أرخا لمجدحأ لتقا اذا
 ؛ه دلجو بمحب عافتلا او ،ن اويحلا اذهن مة دافتسلا اعم
 مزلي لاف ،يي عرشلا حبذلا قيرطن عى رج هلتقنأ ي
 مة تقيرط انكهبل ثق يذلا ن اويحلا ن لأ ؛ه تميق ءادا ذنيد
 ؛هيفر صتلا ى رج دق هئا ولو ،ه باصل امن ع جرخي
 آيد هتميق نيد قرافلا ه باصل ع فذينأ ي غنيد ،انهو
 لبيس لى لعو ؛ش ر لأاب هنع ربعي ام وهو ؛أئيم هتميقو
 ،ن اموتف لا أقر شع ي واسي حلال مجلان اكن ا ،ل اثلا
 انه أجلينأ ي غنيد ،ن اموتف لا أ تينامثي واسيل وتقماو
 قلا دنيد قرافلا لمجا باصلى لى ع فديو ،ريعستلا لى لى
 ي فلأ ي ؛يي عرشلا حبذلاب لاو تقم هنوكة قلاحو ،أيد هنوكة
 .ن اموت

حبذب هفورخ و أرخا قرقب دحأ لتقا اذا ،هيلعو
 لب ،تيلامن اويحلا اذهلن لأ ؛ه ميقلال كمر عيلاف ،يي عرش

لو تقملا ي تميقن يبقو رافلا ي أ؛ شر لأ اديدست هيلع يغبني
بهنم لو تقملا ريغو، ن او يحلا اذهنم.

ل تقن أك؛ ي عرشح بذب ن او يحلا اذهج بذي م اذا ا ماو
ل بج ي لعاً ن م ل مجب ي قلي و أ، رجد ةطساوب ةرقب
، عاملا ي فقورخ ي مرئ و أ، ي داو لا لفسأ ي فتوميف
، ةتيم ن و كيس ةأ امبو؛ ةيلام ةيأ ه ل دوعتن ل ف، ق ن تخيف
همط ل كأ أضيأ م رحيسو، هؤارشو هعيب م رحيسف
ي دوئ ن أ ي نا جلا ي لع ن يعتي، ةل احلا ه ذه ي فو؛ ه محشو
به معجاب هنمذن او يحلا اذه ب حاصلا

ةميق وه ي نا جلا ةدهع ي ف ل خدي ي ذلا ن أ امك
اذا، ل اثملا ل يبسي لعو؛ هيف فلتا ي ذلا مو يلا ي فن او يحلا
لك اذا ةتميق تناكو، ةحرا بلا أفورخ ي نا جلا اذه ل تق
ن ا ف، ن اموت ةئامتن ل آ ا ترا ص اهنكلا، ن اموت ةئامس مخ
ترا ص هتمذ ن لأ؛ ن اموت ةئامس مخلا لك ل ة اء ا هيلع
؛ هيف هفلتا ي ذلا تقولا س فذ ي ف فورخا ن مثب ةلو غشم
ةحرا بلا فورخا ن مذن ا ك اذا، لك ل ذ ن م س كعلا ي لعو
ي لع ن يعتي، ن اموت ةئامس مخ ن ل آ ا را صو، ن اموت ةئامتن

في ففور خلا تميقل ثمّدي تلاو ،ن اموتة تئامتسع فد في ناجلا
فالتلان امز

ر اصف ،هبر ضل ب ،ن اويحلا في ناجلا ل تقيد م اذا امأو
ن م اضية اذه ن ا ف ،ه لجر رت ب و ا ،ه نذا ع طق و ا ،ا جرع ا
اذه ريعست في ل ا اذه ا جلي ه ن ا في نعمب ؛ش ر ل ا ه و جو
دق ا بيعم ه نو ك ق ل ا ح و ،ء اضد ل ا م ا ت ه نو ك ق ل ا د ن ا ويحلا
ح يحصلا في تميقن ييق ر ا ف ل ا ل ع ج ي م م ؛ب يعلا اذه ب ي ص ا
ه و ا د ا ه ي ا ن ي ع ت ي ي ذ ل ا في ناجلا ة د ه ع في ف ب يعملا و
ل و ك ا م ن ا ويحلا ن ا ك اذا ه ل ك ا اذه ¹ ؛ن ا ويحلا ب ح ا ص ل
م ح ل ل ا

ن كي م ل ه ن ك ل ،م ح ل ل ا ل و ك ا م ن ا ويحلا ن كي م ل اذا امأو
ل ث م ن ا ك ل ب ،ر ي ز ن خ ل ا و ب ا ل ك ل ا ك ؛ه ي ك ذ ت ل ل ب ا ق ر ي غ ا ض ي ا
ه س ج ن ر ي غ ت ا ن ا و ي د ي ه و ،ي و ا ن ب ا و ب ن ذ ل ا و ب ل ع ت ل ا
ع س و ب ه ن ا ر م ل ا ا ق ي ا غ ؛ل ا ح ب س ي ل ا ه م ح ن ا ل ا ؛ن ي ع ل ا
في ف ف ؛ا ي ع ر ش ا ح ب ذ ت ح ب ذ اذا ا ه د و ل ج ن م ع ا ف ت ن ل ا ن ا س ن ل ا
ه د ل ج ع ي د ن ك م ي و ،ه ت ت ي م ن ا ويحلا ن و ك ي ن ل ،ه ت ل ا ح ل ا ه ذ ه

¹ ٣٩١ ص ٢٥، ج ،ه عيشلا ل ناسو

اذھ ڀي فٽلا صلا عيطتسي لا ناسنڀلا ن اعمو ؛ هوار شو
 هوار شو هعبيزو جي هٽا لاءِ ، محللا لوڪا مري غهٽلا ؛ دلجا
 ، هيلع سولجا اُضيءَ لاءِ نستي امڪ ، لاکشا ڀي اُنودن م
 ٽيڪنٽو ج بڙبن اوڀلا اڏهڻ دحال تقاڏا ، ذننيحو هلامعتساو
 هٽا فٽا . ٽيڪنٽا طور شدمارتحاهه سار عطي اُن . نبيعرش
 اءِ اڏا ڀي ناڀلا لاءِ بجي لاو ، هبحاصد لکنءَ جرخي لا
 ؛ اٽيم هتميقو اٽي هتميق نبيقرافلا عفد هيلع لب ، هتميق
 بلعتاو ، ناموتن يسمخبي حلا بلعتا لاثم رعي ن اڪ
 ؛ امهنيبقرافلا اءِ اڏا هيلع ن وڪيف ، ناموتن يثلاثبل وتقملا
 . ناموتن ورشعي اُ

دحاهه مري ن اڪ . ڀي عرش ج بڙبن اوڀلا ل نقي م اڏا و
 ن اوڀلا اڏهن وڪيسف . ن اتميفر ج حب ڀي و اُن با و ابلعت
 ؛ هدلج عبيد لاو لب ، هوار شو هعبيد لاءِ نستي ن لو ، هتيم
 قر اسخل محتاهه يانجا هذها بڪتر ملا لاءِ بجي ، ي لاتبو
 . هيف هفتا ڀي ذلانامز لا ڀي فتميق ڀي اُ ؛ هتميق

لبيسي لعف ؛ اءِ اضءِ لاءِ هنيع دمڪحلا اڏهي رسيو
 ن اوڀد لجر رسڪف ، ارجد دحاهه مري اڏا ، لاثملا

أيد هنوك ءلاد بلعلنا اذه ءميقُ ديدحت مزلا ، بلعلناك
لّمحتيو ، ءروسكم هاجر نوكة ءلاد هتميقو ، أميلسو
1. ن يتميقا ن يتاهن يبق رافلا ءادأ ي ناجلا

لا هئا ي أ ؛ ءيكذتلا ل باق ريغ ن او يحلا نو كي دقو
ريزنخاو بل كلا ريظن ؛ هسأر [جادوا] ع طقب ولو رهطي
، ءلا حلا هذ ه ي فف ؛ امهلا ءميق لاو ، ءيكزتلا ن لابقي لا ن يذلا
، اذه ؛ ءي شدي أ هتمذب ق لعتين لف ، رخأ بالك دحأ ل تقا اذا
زوجي لاو ، امهؤار شو ريزنخاو بل كلا عيب ا ضيا مرحيو
، ن يعلا اسجن امهّذلا ؛ امه عيب ل باقم ي فل املا ذخا ن اسنلا
لا امهّلا ؛ مارحو تحس امهذع ا ضوع ذو خاملا ل املاو
، امهؤار شو امه عيب زوحي ي تلا بلاكلا ن م عاونا ءعبر أ ي ف
بي هو لا ؛ امه بظا فتحلا ي فل اكشاي أ دجوي لاو

هأار شو بل كلا عيب ءمرد تاءانتسا

، ديصلا ل جا ن م ي بري ي ذلاو ، ديصلا بالك : لولا
أقبط [ديصلا ي ا] ه قاطيو ، هعم دايصلا ه ب حط صيف
«الله مسي» : هسفن دايصلا ل و قيف ؛ اهايا ه نقل ي تلا ت اميلعلنا

1. ٣٢٠ ص ، ١٠ ج ، ءيقشمدلا ءعمللا حرشي ف ءيهبلا ءضورلا : عجار

ثيد، هب ي تايو، ديصلا اذه طقتليو، بالكا لكاذ بهديو
هعبي في ل اكشاي سي ا دجوي لاو، تميق بالكا انهل نوكت
بهار شو

مهعم قاعرلا به حصي ي ذلا تيشاملا بالكا: بي نائلا
مانغلا ا تسار دل جلا

ح مقلا ردايب طسو عضوي ي ذلا عرزلا بالكا: ثلاثلا
، ن اويد ي تاي لا ي تد، لكاذ ل ائماو زرلا او ريعشلاو
عرزلا اذهب هديو، ردايبلا هذ ه دسفي

سراد هعضي ي ذلا وهو، طنحلا بالكا: ع بارلا
ن ا ل متحيو، هكاو فلا اهيف عرزت ي تلا قريبكا نيتاسبلا
اضيا زوجي ثيد، هكاو فلا هذ ه بهنيو، لايق راسي تاي
هوار شو بالكا اذ ه عيب

بالكو، ديصلا بالكا: عاونا تعبرا انيدا تراصف
في درو ثيد، طنحلا بالكو تيشاملا بالكو، عرزلا
، امهر دنو عبرا ديصلا بالكا ن مثن ا تاياورلا ضعب
، دحاول كلا امهر دنو ر شع طنحلاو تيشاملا ي بلكن مئو

نمّص اذل ايكم وهو¹؛ ربلا ن مزيفق عرزلا بلكن مئو
؛ رصعلا لكذب تطبتر مةرابعلا هذهنّ أ وديب، نكل ؛ح مقلا
فالاتخا بسحب، تصقنوا بلاكلا هذهميق تداز اذاف
اهوار شو اهعيب ن اسنلإا عسوبف، راصعلا او ماكدلا
بهنمر تكأ وأن مثلا لكذ ن ملّ قاب

دحاّق دي فةيانجنّ اسنلإا بكترا اذا، ملاحلا هذي فو
ريعتد مزلا، ملتقيو ديصد بالك برضين أك؛ بلاكلا هذ
ءادأ ن اسنلإا اذهل محتيل، هتميق ديدحتو، بالكلا اذ
ن بيعتبجو، طئادوا عرز بالكل تقا اذ انأ امك؛ هتمارغ
².هنمئل كبي ناجلا اذ هةمذق لعتتلا، هتميق

دممّل او دممّي اعلّ صمهللا

¹. ۲۲۷ ص ۲۹، ج، تعيشلا لئاسو

². ۳۲۲ ص ۱۰، ج، هيقشمدا لعملا حرش دي فةيهبلا تضورلا ؛عجار